



diseño, tecnología... y mucho más
Design und Technologie... und Vieles mehr

P E L L E T



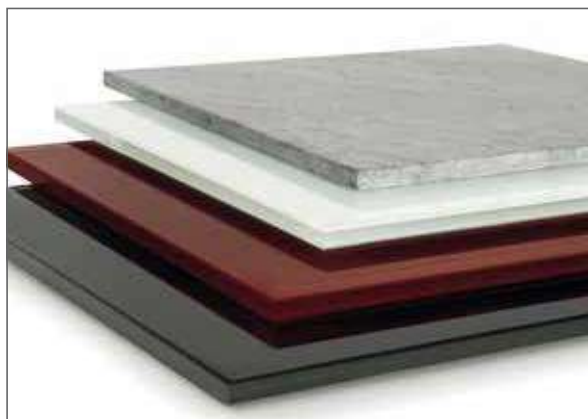
... Detalles que marcan la diferencia
... Die Details, die den Unterschied machen



Diseño fino y elegante. Sin rejillas: aún más refinado.
Feines und raffiniertes Design. Ohne Gitter: noch schöner



Amplia visibilidad de la llama; más de 40 cm.
Eine breit angelegte Ansicht der Flamme von mehr als 40 cm.



Piedra ollar enarenada y cristal templado.
 Modernos acabados cuidados en cada detalle.
Sandgestrahlter Speckstein, gehärtetes Glas, Keramik und Stahl. Moderne Oberflächen und Liebe zum Detail.



Una estufa de líneas limpias.
 Todas las funciones con un mando táctil.
Ofen im minimalistischen Design.
Alle Befehle von der Fernbedienung sind Touch.



Vista panorámica de la llama.
 El fuego desde dos lados.
Panoramablick auf die Flamme.
Feuer auf zwei oder drei Seiten.



Instalación ordenada y limpia gracias a la salida superior también con concéntrico.
Feine Installation dank Rauchabzug oben, auch koaxial.

... Tecnología avanzada
... Fortschrittliche Technologie



SISTEMA HERMÉTICO

El sistema hermético utiliza al 100% el aire exterior sin tomar el aire del cuarto de instalación. Se puede conectar directamente con el exterior y garantiza una correcta combustión del pellet sin alterar la renovación de oxígeno dentro de la habitación. Este sistema hace de la estufa un producto más eficiente y seguro. Adecuado especialmente para casas pasivas.

LUFTDICHTES SYSTEM

Das luftdichtes System nutzt 100 % Außenluft und saugt keine Luft aus der Umgebung an. Es ist anschlussfähig direkt mit der Außenseite und garantiert eine korrekte Verbrennung der Pellets, ohne den Austausch zu verändern von Sauerstoff in der Umgebung. Dieses System macht den Ofen zu einem effizienteren und sichereren Produkt. Besonders geeignet für Passivhäuser.

DTA

Jolly Mec ha recibido una importante certificación, el DTA “Documento Técnico de Aplicación”. El DTA es emitido por el CSTB, organismo nacional francés de evaluación técnica con el objetivo de asegurar la calidad y la seguridad de los edificios. El DTA certifica la estanquidad de las estufas Jolly Mec y la instalación con las configuraciones posibles. Para esos modelos, los “kit de salida humos” están ya ensamblados y ensayados directamente en la empresa: un importante ahorro de tiempo para el instalador que hace de los productos Jolly Mec “una estufa lista para estar conectada”.

JollyMec, immer an vorderster Front, erhielt 2014 eine sehr wichtige Zertifizierung, das DTA “Document Anwendungstechniker”. Das DTA wird vom CSTB, der französischen nationalen technischen Bewertungsstelle, ausgestellt dessen Aufgabe es ist, die Qualität und Sicherheit von Gebäuden zu gewährleisten. Das von Jolly Mec erhaltene DTA bescheinigt die Dichtheit Ihrer Öfen und die Installation mit den möglichen Konfigurationen. Für diese Modelle gibt es bereits die „Schornsteinfeger-Kits“. werkseitig montiert: eine wichtige Zeitersparnis für den Installateur, ein „anschlussfertiger“ Ofen.



SALIDA HUMOS POSTERIOR
RAUCHABZUG HINTEN



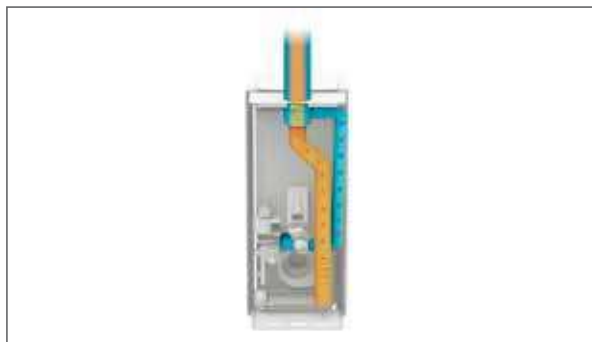
SALIDA HUMOS SUPERIOR MONOTUBO
RAUCHABZUG OBEN EINFACHE
WANDUNG



SALIDA HUMOS SUPERIOR COAXIAL
KOAXIALER RAUCHABZUG OBEN

Nuestros modelos están proporcionados con kit de salida humos ya montados. Un enorme ahorro en fase de instalación.

Jolly-Mec-Pelletöfen werden mit einem vormontierten Rauchabzugskit für eine vereinfachte Installation geliefert. Zur Anpassung an die unterschiedlichen Gehäuselösungen kann der am besten geeignete Rauchabzug verwendet werden.



SALIDA DE HUMO CONCÉNTRICA

La instalación con salida de humo concéntrica es ideal para los edificios pasivos de bajo consumo energético. El aire de combustión y los humos se introducen de forma separada en un único canal. Además, la salida superior garantiza una instalación más precisa y ordenada.

KOAXIALER SCHORNSTEIN

Die Installation mit einem koaxialen Rauchabzugskanal stellt die ideale Lösung für Passivhäuser dar, die wenig Energie verbrauchen. Verbrennungsluft und Rauch laufen getrennt durch nur eine Leitung. Außerdem erbringt der Abzug oben ein präziseres und ordnungsgemäßeres Installationsergebnis.



COAXIAL CONTROL

Asegura la optimización de la combustión y altos rendimientos independientemente de la configuración de instalación.

DIE KOAXIALSTEUERUNG

Sorgt für eine Optimierung der Verbrennung und hoch Leistung unabhängig von der Konfiguration Installation.



RESISTENCIA EN CUARZO

Seguridad y rapidez al encender el pellet. Ahorro energético y mayor duración de la resistencia.

QUARZZÜNDUNG WIDERSTAND

Sichere und schnelle Zündung des Heizofens. Energieersparnis und längere Lebensdauer des Widerstands.



VÁLVULA DE SEGURIDAD

Tranquilidad durante el uso.

SICHERHEITSVENTIL

Verwendungssicherheit.



MOTORREDUCTOR CONTINUO

Más silencio y mejor combustión.

DAUERGETRIEBEMOTOR

Geräuscharm und bessere Verbrennung.



DISPOSITIVO WI-FI

Permite mantener el contacto con tu estufa y controlar el funcionamiento incluso fuera de casa.

DIE WIFI-VORRICHTUNG

Ermöglicht die Kommunikation mit dem Heizofen und erlaubt, den Betrieb sogar außerhalb der eigenen vier Wände zu verwalten.

Canalizaciones Rohrleitungen



Canalizar una estufa puede ser valioso para optimizar la circulación de calor en otras habitaciones. La gama viene con un alto rendimiento de canalizaciones.

Ein echtes Heizsystem; Mit dem Kanalofen ist es möglich, das ganze Haus auf eine Weise zu heizen gleichmäßig und bei der gewünschten Temperatur.



MELTEMI



I-DEA 2



BOTERO 2 - CHRISSIE - ODETTE - PADDY



SYNTHESIS MODULAR

Versión de Aire

Luft-Version



CALOR INMEDIATO

Una instalación de aire permite calentar toda la casa gracias a canalizaciones que no requieren trabajos de albañilería. La instalación de aire tiene la ventaja de poder calentar rápidamente las habitaciones en las cuales se ha canalizado el aire y por lo tanto es ideal para segundas casas o para integrar una instalación hidráulica de caldera preexistente.

UNMITTELBARE WÄRME

Eine Installation durch Luftzirkulation bietet den Vorteil, die unterschiedlichen Zimmer schnell zu beheizen. Das ist ideal für einen Zweitwohnsitz oder zur Integration eines Hydrauliksystems bei einem vorhandenen Heizkessel. Diese Art von Installation ermöglicht gleichzeitig, ihre ganze Wohnung dank Rohrleitungen zu beheizen, die keinerlei Maurerarbeiten verlangen.

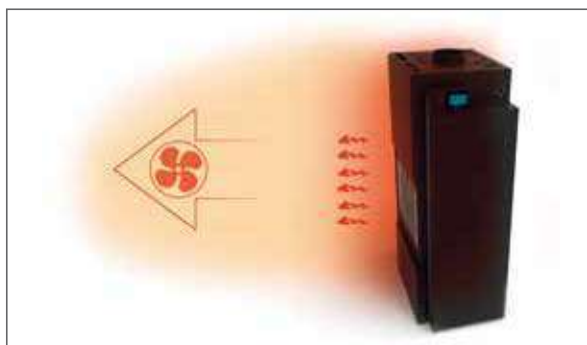


HUMIDIFICADOR INCORPORADO

La presencia del humidificador incorporado mejora la calidad del aire y asegura un ambiente más saludable. Solo tienes que añadir unas gotas de tu esencia preferida para perfumar toda la casa.

INTEGRIERTER LUFTBEFEUCHTER

Das Vorhandensein eines integrierten Luftbefeuchters verbessert die Luftqualität und gewährleistet ein gesünderes Ambiente. Es genügt, einige Tropfen Ihres ätherischen Lieblingsöls beizufügen, um das ganze Haus zu parfümieren.



AIRE FORZADO O IRRADIACIÓN

En la parte superior, el calor se dirige hacia el frente para una mejor distribución. Dos soluciones: un sistema de calentamiento rápido mediante aire forzado con ventilador o un sistema de calentamiento natural por irradiación.

GEBLÄSELUFT ODER STRAHLUNG

Zwei Lösungen: eine Schnellheizung mit Gebläseluft oder eine natürliche Heizung mit Strahlung.

Versión de Agua

Wasser-Version

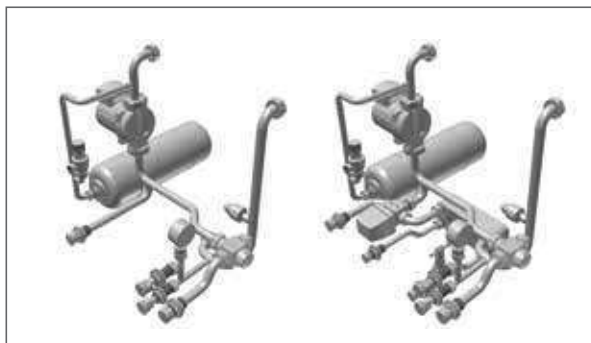


CALOR HOMOGÉNEO EN TODA LA CASA

La termochimenea o la termoestufa pueden estar conectadas a la instalación de calentamiento nueva o ya existente y calentar de forma autónoma el agua caliente de la instalación a radiadores o a baja temperatura (de suelo, de zócalo etc). También pueden trabajar en paralelo con una caldera ya existente, acumuladores y paneles solares.

HOMOGENE WÄRME IM GESAMTEN HAUS

Heizöfen oder Kamine mit Wasserzirkulation können an die neue oder bereits vorhandene Heizinstallation angebunden werden. Dabei kann das Warmwasser der Installation selbständig mit Heizkörpern oder Niedrigtemperatur (Fußboden-, Sockelheizung usw.) erhitzt werden. Sie können auch parallel zu einem bereits vorhandenen Kessel arbeiten.



KIT HIDRÁULICO

Kit hidráulico de vaso cerrado, ya ensamblado y ensayado, está equipado de válvulas de seguridad, bomba para el calentamiento de bajo consumo energético, vaso de expansión.

HYDRAULIK-KIT

Das geschlossene Gefäß-Hydraulik-Kit, das bereits zusammengebaut und getestet wurde, ist mit Sicherheitsventilen, Umwälzpumpe mit niedrigem Energieverbrauch, Ausdehnungsgefäß und Kondensationsschutzventil ausgestattet.



VERSIÓN COMFORT

En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente.

VERSION COMFORT

In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen.

DUKA



16 kW

19 kW

Diseño exclusivo, líneas limpias y alta eficiencia caracterizan la nueva termoestufa DUKA.

DUKA está disponible en dos potencias, 16 kW y 19 kW y en dos colores, negro o blanco. DUKA es ideal para la calefacción autónoma de casas medianas y grandes. En la versión COMFORT es posible calentar la habitación solo con aire caliente; desde la rejilla vertical a la izquierda de la puerta en vidrio, el potente ventilador y el intercambiador le permiten calentar rápidamente la habitación sin activar el sistema de instalación. Práctico y fácil de usar, todos los comandos de operación y ajuste se ejecutan a través de un radiocomando suministrado de serie. El kit hidráulico se suministra de serie y ya está ensayado en fábrica.

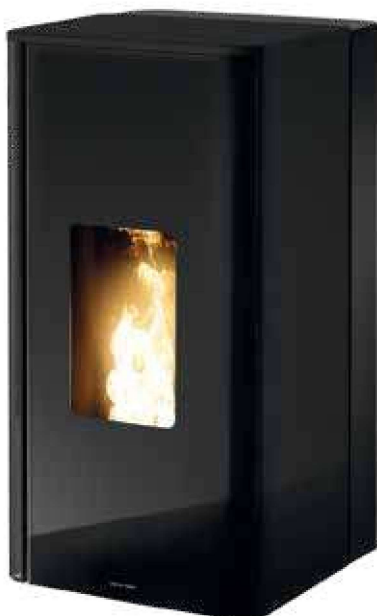
Además, con el dispositivo wifi puede administrar el funcionamiento de la estufa y ajustar la temperatura de forma remota a través de un móvil o tablet.

Exklusives Design, klare Linien, großes Wirkungsgrad charakterisieren den neuen Heizofen DUKA aus.

DUKA kann in zwei Leistungsstufen sein: 16 kW oder 19 kW, und in zwei Ausführungen sein, weiß oder schwarz. DUKA ist ideal für die autonome Heizung von mittelgroßen Häusern. In der Version COMFORT ist es möglich, den Raum nur mit warmer Luft zu heizen; vom vertikalen Gitter auf der linken Seite der Glastür aus ermöglichen der starke Lüfter und der Austauscher eine schnelle Erwärmung des Raumes, ohne dass das System aktiviert werden muss.

Praktisch und einfach zu bedienen, alle Bedienung und Einstelbefehle erfolgen über eine serienmassige Funksteuerung. Der Hydraulik Kit wird serienmassig geliefert und ist bereits getestet. Darüber, können Sie mit dem Wifi- Great den Betrieb des Kaminofens verwalten und die Temperatur per Handy oder Tablet fernbedient einstellen.

COLORES
FARBEN



ACERO BLANCO
STAHLVERKLEIDUNG
WEISS



ACERO NEGRO
STAHLVERKLEIDUNG
SCHWARZ



BRERA ACCIAIO



24 kW

28 kW

Un verdadero sistema de calefacción. La estufa de agua BRERA ACCIAIO está proyectada para calentar toda la vivienda y producir agua caliente sanitaria. Los altos rendimientos, la versatilidad y las características estructurales de BRERA ACCIAIO la hacen única en su clase. Está disponible en dos versiones: la versión estándar para la calefacción de radiadores y agua sanitaria y además la versión con el innovador 'sistema confort' que permite calentar el cuarto solo con aire caliente excluyendo el sistema de agua. Esta última versión es ideal para los períodos de mitad de temporada y para las instalaciones a baja temperatura antes del arranque de la instalación general. Puedes elegir los acabados entre acero con el top en mayólica en negro, blanco o burdeos.

Der Hydraulikofen BRERA ACCIAIO entstand, um den gesamten Wohnbereich zu beheizen. Seine hohen Leistungen und seine Eigenschaften machen ihn zu einem einzigartigen Produkt. Der Ofen BRERA ACCIAIO heizt das Wasser der gesamten Installation. Über die dem Wasser gewidmete Lösung hinaus, besteht die Möglichkeit 2 weitere Versionen mit Gebläse zu wählen: Die zweite Version ist das "Komfort"-System. Es ermöglicht dank eines spezifischen Tauschers nur die Luft zu erhitzen. Diese letzte Lösung ist besonders vorteilhaft und ideal, um das Ambiente während der Übergangszeit zu heizen, bevor die gesamte Hydraulikinstallation gestartet wird. BRERA ACCIAIO ist mit 2 Leistungen verfügbar. 24 kW und 28 kW.

COLORES FARBEN



ACERO Y MAYÓLICA
BLANCO
SEITENTEILE AUS
WEISSEM STAHL
UND KERAMIK-TOP
WEISS



ACERO Y MAYÓLICA
BURDEOS
SEITENTEILE AUS
BORDEAUXFARBENEM
STAHL UND TOP AUS
BORDEAUXFARBENER
KERAMIK



ACERO Y MAYÓLICA NEGRO
SEITENTEILE AUS
SCHWARZEM STAHL
UND KERAMIK-TOP
SCHWARZ



BRERA MAIOLICA



24 kW

28 kW

Un verdadero sistema de calefacción. La estufa de agua BRERA MAIOLICA está proyectada para calentar toda la vivienda y producir agua caliente sanitaria. Los altos rendimientos, la versatilidad y las características estructurales de BRERA MAIOLICA la hacen única en su clase. Está disponible en dos versiones: la versión estándar para la calefacción de radiadores y agua sanitaria y además la versión con el innovador 'sistema confort' que permite calentar el cuarto solo con aire caliente excluyendo el sistema de agua. Esta última versión es ideal para los períodos de mitad de temporada y para las instalaciones a baja temperatura antes del arranque de la instalación general. Puedes elegir los acabados enteramente en mayólica en negro, blanco o burdeos.

Der Hydraulikofen BRERA MAIOLICA entstand, um den gesamten Wohnbereich zu beheizen. Seine hohen Leistungen und seine Eigenschaften machen ihn zu einem einzigartigen Produkt. Der Ofen BRERA MAIOLICA heizt das Wasser der gesamten Installation. Über die dem Wasser gewidmete Lösung hinaus, besteht die Möglichkeit 2 weitere Versionen mit Gebläse zu wählen: Die zweite Version ist das "Komfort"-System. Es ermöglicht dank eines spezifischen Tauschers nur die Luft zu erhitzen. Diese letzte Lösung ist besonders vorteilhaft und ideal, um das Ambiente während der Übergangszeit zu heizen, bevor die gesamte Hydraulikinstallation gestartet wird. BRERA MAIOLICA ist mit 2 Leistungen verfügbar. 24 kW und 28 kW.

COLORES FARBEN



MAYÓLICA BLANCO
MAJOLIKA WEISS



MAYÓLICA BURDEOS
MAJOLIKA BORDEAUX



MAYÓLICA NEGRO
MAJOLIKA SCHWARZ

